

Comune di Perugia



FONDAZIONE
PERUGIA MUSICA CLASSICA ONLUS

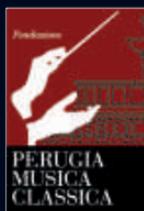
Via Danzetta, 7 06121 Perugia

Tel. 075 572 22 71

Media Partner



www.perugiamusicaclassica.com



Concorso internazionale di composizione
per un'opera di musica sacra

PREMIO
«FRANCESCO SICILIANI»

Seconda edizione - 2014



PONTIFICIO CONSIGLIO
DELLA
CULTURA

CONCORSO INTERNAZIONALE DI COMPOSIZIONE PER UN'OPERA DI MUSICA SACRA
PREMIO «FRANCESCO SICILIANI»
Seconda edizione

Art. 1

La Fondazione Perugia Musica Classica Onlus - Sagra Musicale Umbra indice la Seconda Edizione del Concorso internazionale di composizione «Francesco Siciliani» per un'opera di musica sacra. Il concorso gode del patrocinio del Pontificio Consiglio della Cultura.

Art. 2

Tema del Concorso è una composizione per coro con o senza organo, su testo obbligato, della durata compresa tra i cinque (5) e i quindici (15) minuti.

Art. 3

Il Candidato dovrà utilizzare interamente il testo seguente:

PATER NOSTER

Pater Noster, qui es in caelis:

Sanctificétur Nomen Tuum;

advéniat Regnum Tuum;

fiat volúntas Tua,

sicut in caelo, et in terra.

Panem nostrum cotidiánum

da nobis hódie,

et dimítte nobis débíta nostra,

sicut et nos

dimítimus debitóribus nostris;

et ne nos indúcas in tentatiónem;

sed líbera nos a Malo.

Amen.

Art. 4

Il Concorso è aperto a compositori di qualsiasi nazionalità e senza limiti di età. Ogni compositore può partecipare con più opere.

Art. 5

Per partecipare è necessario inviare un plico contenente due buste separate contrassegnate dallo stesso motto.

La prima busta deve contenere numero sei (6) copie della partitura (che non verranno restituite), perfettamente leggibili e che non riportino alcun segno che possa condurre al riconoscimento dell'autore, insieme con un eventuale commento all'opera in lingua italiana o inglese.

La seconda busta deve contenere:

- nome e cognome
- luogo e data di nascita
- nazionalità
- due fotografie recenti
- domicilio e numeri telefonici per eventuali comunicazioni e indirizzo di posta elettronica;
- curriculum vitae in lingua italiana o inglese
- autocertificazione attestante l'originalità della composizione, che non deve essere stata pubblicata né eseguita o incisa
- autorizzazione all'esecuzione, pubblicazione, registrazione e diffusione dell'opera (in lingua italiana o inglese)
- ricevuta del versamento della tassa di iscrizione sul c/c bancario

IBAN: IT 22 Z 08630 03005 00000620129

SWIFT/ BIC: ICRAITRRHIO

intestato a: Fondazione Perugia Musica Classica Onlus

Il plico dovrà pervenire entro e non oltre il **1° giugno 2014** presso:

FONDAZIONE PERUGIA MUSICA CLASSICA Onlus
Concorso Internazionale "Francesco Siciliani"
Via Danzetta, 7 06121 PERUGIA - ITALIA

In ogni caso farà fede la data del timbro postale.

Art. 6

La tassa di iscrizione è fissata in euro quaranta (40) per la prima partitura iscritta e in euro venti (20) per le eventuali successive dello stesso autore. Il pagamento (al netto delle spese bancarie) deve essere effettuato mediante versamento sul c/c bancario indicato all'articolo cinque (5). La tassa di iscrizione non è rimborsabile fatta eccezione per il mancato svolgimento del Concorso.

Art. 7

La Giuria è formata da cinque (5) membri:

Presidente Krzysztof Penderecki - Compositore

Vicepresidente Gary Graden - Direttore Coro della Cattedrale di Stoccolma e del St. Jacob's Chamber Choir

Commissario Mons. Vincenzo De Gregorio - Preside del Pontificio Istituto di Musica Sacra

Commissario Filippo Maria Bressan - Direttore d'orchestra e di coro

Commissario Alberto Batisti - Direttore artistico Fondazione Perugia Musica Classica, Sagra Musicale Umbra

Segretario artistico Marcello Filotei - Compositore e critico musicale

La Giuria si riunirà entro il 10 giugno 2014 per esaminare i lavori inviati e scegliere i tre brani finalisti, che saranno eseguiti il 13 settembre 2014 presso la Basilica Superiore di San Francesco ad Assisi dal Coro St. Jacob's Chamber Choir di Stoccolma diretto da Gary Graden.

Eventuali riprese televisive, radiofoniche, registrazioni e diffusione della partitura vincitrice su siti internet sono autorizzate dall'autore della composizione senza alcun onere aggiuntivo a carico dell'organizzazione.

Dopo l'esecuzione la giuria assegnerà il primo premio. È previsto anche un premio simbolico assegnato dal pubblico presente e un premio simbolico assegnato dalla critica. La premiazione del vincitore avverrà nel corso della stessa serata. Gli autori dei tre lavori finalisti saranno ospitati a spese dell'organizzazione per i giorni delle prove e per quello dell'esecuzione.

Art. 8

L'autore della composizione vincitrice riceverà un premio di euro cinquemila (5.000), al lordo di imposte e tasse.

Il premio è divisibile. La decisione della giuria è inappellabile.

La giuria si riserva il diritto di non assegnare il primo premio.

Art. 9

La domanda di partecipazione al Concorso implica l'accettazione del presente regolamento. In caso di contestazioni è legalmente valido il bando in lingua italiana.

Per ogni controversia è competente il Foro di Perugia.

INTERNATIONAL COMPETITION FOR A COMPOSITION OF SACRED MUSIC
«FRANCESCO SICILIANI» PRIZE

Art. 1

The Fondazione Perugia Musica Classica – Sagra Musicale Umbra – announces the Second Edition of the International Competition for a Composition of sacred music, the “Francesco Siciliani” Prize. The Competition takes place with the patronage of the Pontifical Council for Culture.

Art. 2

The Competition has as its object a composition on a set text for unaccompanied choir, or choir with organ accompaniment, for a duration between five (5) and 15 (fifteen) minutes.

Art. 3

The following Latin text must be set in its entirety:

PATER NOSTER

Pater Noster, qui es in caelis:

Sanctificetur Nomen Tuum;

advéniat Regnum Tuum;

fiat volúntas Tua,

sicut in caelo, et in terra.

Panem nostrum cotidiánum

da nobis hódie,

et dimítte nobis débíta nostra,

sicut et nos

dimítimus debitóribus nostris;

et ne nos indúcas in tentatiónem;

sed líbera nos a Malo.

Amen.

Art. 4

The Competition is open to participants of any nationality, without any age limit. Participants may submit more than one composition.

Art. 5

In order to participate, it is necessary to send a package containing two separate sealed envelopes marked with the same anonymous motto.

The first envelope should contain six (6) copies of the score (which will not be returned) in a perfectly legible state and with no signs or marks that could lead in any way to the identification of the participant. The score may be accompanied by an explanatory commentary in Italian or in English.

The second envelope should contain the following material and information:

- Name and Surname
- Date and Place of Birth
- Nationality
- Two recent photographs
- Residential address, together with telephone number(s) and e-mail address
- Curriculum Vitae in Italian or in English
- Statement declaring that the composition is original and that it has never been published, performed or recorded
- Authorization for the work's performance, publication, recording and circulation (in Italian or in English)
- Receipt of payment for the application fee to be made by bank transfer to:

Fondazione Perugia Musica Classica Onlus

IBAN: IT 22 Z 08630 03005 00000620129

SWIFT/ BIC: ICRAITRRHIO

Applications must be received by **June 1st 2014** (last acceptable posting date) at the following address:

FONDAZIONE PERUGIA MUSICA CLASSICA Onlus

Concorso Internazionale "Francesco Siciliani"

Via Danzetta, 7 06121 PERUGIA - ITALIA

Art. 6

The application fee is Euro forty (€40,00) for the first score and Euro twenty (€20,00) for any further score submitted by the same participant. The payment of the fee(s) (net of bank charges) must be made by bank transfer to the account indicated in point 5. The application fee is not refundable, unless for any reason the Competition should not take place.

Art. 7

The adjudicating Jury is made up of five (5) members:

Chairman Krzysztof Penderecki - Composer

Vice Chairman Gary Graden - Music director of Stockholm Cathedral and the St Jacob's Chamber Choir

Jury member Mons. Vincenzo De Gregorio - Director of the Pontificio Istituto di Musica Sacra

Jury member Filippo Maria Bressan - Orchestra and choir conductor

Jury member Alberto Batisti - artistic director of the Sagra Musicale Umbra

Artistic secretary Marcello Filotei - Composer and music critic

The Jury will convene before 10 June 2014 to examine the works submitted and choose the three works admitted to the Finals, which will be performed on 13 September 2014 in the Basilica Superiore di San Francesco in Assisi by the St Jacob's Chamber Choir of Stockholm conducted by Gary Graden.

The composer of the winning work agrees to the work's recording (television, radio and audio) and to its posting on websites, without any extra cost to the Fondazione Perugia Musica Classica.

The First Prize will be awarded after the performance of the three works admitted to the Finals. It is envisaged to award two further Prizes of a symbolic nature, one assigned by the public, one by the music critics. The conferment of the winning Prize will take place during the course of the same evening. For the three composers of the works admitted to the Finals, accommodation costs will be met by the Fondazione Perugia MusicaClassica for the rehearsal period and the day of the Finals.

Art. 8

The composer of the winning work will be awarded a Prize of Euro five thousand (€5.000), gross of taxes.

The Prize may be divided between more than one participant. The decision of the Jury is final and unappealable.

The Jury reserves the right not to award a First Prize.

Art. 9

By requesting to participate in the Competition, the candidate accepts thereby all the present regulations. In the event of any specific complaints, the Italian text of the regulations is to be considered legally binding.

Any dispute is to be referred to the Court of Perugia.

Per informazioni:

Fondazione Perugia Musica Classica Onlus
Via Danzetta, 7 – Perugia

Tel. 075. 572 22 71

direzartistica@perugiamusicaclassica.com

www.perugiamusicaclassica.com